

U.G. 5th Semester Examination-2023
ARABIC
[HONOURS]

Course Code : ARBH-CC-T-12

Full Marks : 60

Time : 2½ Hours

The figures in the left-hand margin indicate marks.

*Candidates are required to give their answers
in their own words as far as practicable.*

1. اجب عن أي عشرة الأسئلة التالية: $2 \times 10 = 20$
- (أ) "وكان كمن في (سورة يوسف) يوصف" من هو المراد في هذا المصراع؟ اكتب جمع "سورة"؟
- (ب) من قرض منظومة "الهمزية النبوية" وبأي مناسبة؟
- (ج) متى ولد حافظ إبراهيم وما هو لقبه؟
- (د) متى قرض جميل صدقي الزهاوي منظومة "جميل وبثين" ولماذا غضب عليه وقومه؟
- (هـ) ما معنى "مسدس" و"حسام"؟
- (و) "تجلّى جمال الدين في نور وجهه" من هو المراد من جمال الدين وما معنى تجلّى؟
- (ز) "أين مني (حسين) بل أين عبدالله" من كان حسين و عبدالله؟
- (ح) حدّد باب التقاء ومادته.

[Turn Over]

- (ذ) "لهم مارب فيها و لله مارب" ماذا تفهم من هذا المصراع.
- (رب) اكتب بيتا من الشعر العربي يعجبك كثيرا.
- (ز) لماذا نفي محمود سامي البارودي إلى سرنديب وما هو لقبه؟
- (س) "فأدب به القوم الطغاة فإنه" ما معنى الطغاة و ما مفردهما؟

2. ترجم أي واحد من الأسئلة التالية باللغة البنجالية أو الإنجليزية: 10

(أ)

صدفت عن الأهواء والحري يصدف
 صحبت الهدى عشرين يوما وليلة
 فرحت و في نفسي من اليأس صارم
 وكنت كما كان ابن عمران ناشئا
 كان فؤادي ابرة قد تمغطسك
 وأنصفت من نفسي ، و ذواللب ينصف
 فقر يقيني بعد ما كان ير جف
 وعدت و في صدري منالحلم مصحف
 وكان كمن في (سورة الكهف) يوصف
 بحبك أني حرّفت عنك تعطف

(ب)

لأنالست وحدي أن أمت رهن الثرى
 ولشمس وهي اجل جرم بازغ
 عشنا زمانا بلهنية الرضا
 فماذا قضيت كل شيء هالك
 ولئن أعش فساأ نتهب من سقطتي
 كم من كرام في التراب نيام
 مقلوة أنوارها بظلام
 متمتعين بألفة و وئام
 وإليك أهدي يا بئين سلامي
 و أقوم منتصبا على الأقدام

(ج)

قد أحاطت بشاطئية قصور
 ملعب تسرح الذواظر منه
 كلما شافه النسيم ثراه
 ذاك مرعى أنسي و ملعب لهوي
 لست أنسيه ما حييت و حاشا
 مشرقات يلحن مثل القباب
 بين أفنان جنة و شعاب
 عاد منه بنفحة كالماب
 وجنى صبوتي و مغنى صحابي
 أن تراني لعده غير صابي

3. اشرح أي قطعة من القطع التالية مع ذكر السياق ولسباق: 10

(أ)

فاديرا عليّ نكراه اني
كل شيء يسلوه ذو اللب إلا
منذ فارقتّه شديد المصاب
ماضى اللهو في زمان الشباب

(ب)

نظمت أسامي الرسل فهي صحيفة
اسم الجلالة في بديع حروفه
في اللوح و اسم محمد الطغراء
ألف هنالك وسم (طه) الباء

(ج)

ومملكة اليونان محلولة العرى
هدّت أمير المؤمنين كيائها
رجاءك يعطيها و خوفك يسلب
باسطع مثل الصبح لا يتكذب

$$7\frac{1}{2} \times 2 = 15$$

4. اجب عن أي اثنين من الأسئلة التالية:

أ) أكتب ملخص منظومة "جميل و بئين" لجميل صدقي الزهاوي.
ب) أكتب خلاصة "أين أيام لذتي و شبابي" لمحمود سامي البارودي.
ج) أكتب نبذة عن حياة حافظ إبراهيم و مساهماته في الشعر العربي الحديث.

5. أكتب مقالة قصيرة عن أي واحد من العلمين المذكورين بالعربية: 5

أ) احمد شوقي بك
ب) الشيخ محمد عبده